

# Tokyo Dispute Resolution and Crisis Management Newsletter

April 2017

Edition No. 16

In this April edition, we are delighted to present legal and industry updates from the firm’s global network of offices. The selection is based upon our experience of the wide variety of issues faced by our clients in their business operations and investments around the world.

We hope that you enjoy the edition, and would welcome the opportunity to discuss further any matters which impact your business today.



**Chris Bailey**  
Partner, Tokyo  
+81 (0)3 4510 5603  
[cbailey@kslaw.com](mailto:cbailey@kslaw.com)

*King & Spalding received special recognition for the high number of leading construction lawyers across its global network, with three partners included in the list of global “top 25” construction lawyers.*

## Who’s Who Legal: Construction 2015

### In This Issue:

Lead Article.....	Page 1
Resources & Links....	Page 4
Our Team.....	Page 5

## Building a Favorable Project Record During Construction Disputes

### Introduction

The value and importance of the written record in a dispute arising from a major construction project cannot be overstated. Even when project personnel are available to provide first-hand accounts - which often is challenging after construction is complete - the contemporaneous evidence concerning the information available to the parties while the work was ongoing is always powerful.

Accordingly, owners and contractors alike should take care to ensure the project record chronicles the facts, preserves rights, and lays the foundation in real time for their position regarding how unforeseen costs and delays should be borne. Moreover, parties should not shy away from important dialogue in the fear that they will be seen as making excuses or threatening litigation. Recording key project facts and presenting reasonable interpretations of entitlement are steps beneficial to problem-solving, good contract management, and risk evaluation... as well as litigation should a dispute become intractable.

This article discusses the value of ensuring your ongoing project generates a robust and accurate written record.

### The Project Record Should Record the Project

A major construction project should create a voluminous amount of material of its own account. Diligent contractors will generate a number of reports and analyses as a matter of course, and prudent owners will require certain deliverables as well as place a representative at the site to observe and report.

While lawyers usually are not significantly involved in the drafting of such records, legal teams and contract administrators may play a role in ensuring that standardized documents are generated and circulated in a timely and accurate manner. To that end, an important service can be rendered to the project by requesting to review such documents, asking about their status, or otherwise emphasizing the importance of such contemporaneous evidence to the project team.

Once a potential change or claim arises, the legal team can help ensure arguments are based in the contract and facilitate consistency among the various types of documents. Involving the legal team in the review and editing of formal letters and reports can create a uniform message that pervades all types of project records. It is not helpful if a claims manager drafts letters alleging entitlement to additional time and money because of an impact event, but the management team fails to mention the event in the monthly

deliverables. Creating “parallel” tracks of documents - one set prepared to advance the project and another seemingly for potential litigation - negatively impacts credibility and can be avoided with oversight.

The record itself may have a role to play in litigation, sometimes becoming a proxy for how and why a project suffered an impact. A contractor might tout well-organized and crisply-executed procedures to show its control over the project, thereby demonstrating the impact of an event could not have been avoided or mitigated. Yet in another case, an owner may point to poor contractor processes, seeking to establish that delays and increased costs are attributable not to excusable events but to ineffective project management. While also serving as a fundamental part of the strategic and planning process, a stout project record - or lack thereof - can prove to be important should a dispute escalate.

#### *He Said What?*

The legal team can also add value to the project team by ensuring that important meetings, conversations, and first-hand perceptions are recorded in written format. Drafting and publishing meeting minutes is not often pursued with urgency, but maintaining a record of the issues discussed is important. Ideal practice is to get the minutes agreed and signed: while the parties may disagree on the impact of the meeting, there should be no dispute about what was actually discussed.

Internal note-taking and record-keeping also is important. Project personnel who use diaries or scribble observations in notebooks should be reminded to preserve these materials. The project team should be encouraged to take notes following informal meetings or phone calls with your contract partner in which something important is discussed or disclosed. Whether such notes become part of the project record or are employed merely to refresh recollection, contemporaneous evidence generally is more accurate and compelling than a witness’ attempt to recall a conversation from months or years before.

And an attorney or paralegal should take good (and privileged) notes when project personnel are interviewed. The usual concerns about a witness’ memory and availability are often exacerbated in disputes arising in major construction projects, as personnel may work at another company and/or sit halfway around the world shortly after the project ends.

#### *Build Your Case Through the Project Record*

Owners and contractors alike should be diligent in

creating documents that chronicle important facts and assert positions regarding their impact, generally in formal correspondence and change management documents. As an initial point, all parties should be mindful of notice requirements in the contract and ensure that all obligations are met.

Contractors should send to the owner prompt notification of any event that threatens to impact time or costs, even if the extent of the impact is not yet known. While it may be tempting to wait until an analysis can be completed, delays should be avoided. Even a brief correspondence that provides a preliminary account is far better than no communication at all, and certainly is preferable to arguing whether a delay created prejudice or waived rights. Indeed, a letter promising to investigate can bolster a later correspondence disclosing the results of such a study. Yet it cannot be forgotten that the real purpose of notice requirements is to ensure owners are informed of a potential problem and have the opportunity to participate in the solution. Prompt notice is therefore beneficial on many fronts: the project team can fully engage; the parties jointly may attempt to mitigate the impact; and the litigator later can demonstrate either that the parties were or were not timely aware of the pertinent facts.

Owners should take an active and diligent approach to project oversight as well, and it would be a mistake for an owner to allow the contractor to solely control the written record. Notice letters should be sent to contractors promptly when milestones are missed or achieved. Recovery schedules and mitigation efforts should be formally demanded whenever necessary, along with appropriate support including resource allocation and work plans. And a contractor’s attempt to create a record concerning the causes and effects of an impact event should not be met with silence.

While a prompt analysis and determination concerning a contractor’s alleged entitlement is ideal, prudent owners will draft and send letters at least recording key facts (especially those not cited by the contractor’s documents), acknowledging the claim and promising to investigate... as well as setting clear expectations that work will continue and impacts will be mitigated as practicable.

Regarding format: formal letters should be used for all important communications. Emails are wonderful vehicles for person-to-person interactions and information gathering, but they carry an informal air and do not bear the same weight as official project correspondence. Additionally, emails can be more

difficult to track down than formal letters which are numbered, catalogued, and signed. When appropriate, use the formalities of the projects to your advantage and document what is important.

### *A Potential Claim Is a Long Way From Litigation*

Not infrequently, an owner or contractor will be reluctant to send a formal letter, concerned it will make them look litigious or difficult, and will decide to remain silent or try to “make it work” for the good of the project. The myth that this is helping the project should be exposed for what it is! The truth is that changes and claims should be expected on major projects, and there is a big difference between being litigious and enforcing the contract. Building a fair and accurate project record ensures timely communication between the parties and chronicles facts while they are fresh. Engaging with one’s contract partner and offering interpretations allows all sides to evaluate their positions and make informed and timely decisions.

In these ways, active project management actually helps mitigate the impact of an event, allows the parties to evaluate risks in near-real time, and facilitates early resolution of many potential disputes. Perish the thought that a party should act one way if it desires to be a good contract partner and another way if it wants to preserve rights with an eye toward litigation. Prudent owners and contractors will investigate, take positions, and enforce or preserve their rights through project documents.

To combat any perceived negative repercussion, consider how the message is delivered and remember that tone and style matter. Take reasonable, supportable positions that bolster your credibility and implicitly appeal to fairness. In other words, don’t create bad documents by making unreasonable arguments. Notice letters are productive when they focus on communicating the objective facts, and can be especially effective when they include action plans, promises to problem-solve, or requests for assistance. At minimum, ensure the key issues and evidence are flagged promptly and all contractual requirements are met. Sophisticated parties should understand both the need to preserve rights and the value of contract compliance. By documenting a consistent and reasonable position, you can better facilitate a solution but also begin to persuade the fact-finder should litigation indeed result.

### *Let It Go*

In the process of establishing your company’s position and building the record, an important consideration is

when to stop. Once you have cited the important facts and reserved your rights, consider whether you really need to draft another letter. At some point, an exchange of writings may do little more than entrench each side in its position and escalate the situation - ill will and a careful review of the dispute resolution provisions may follow.

Accordingly, once you have committed in writing what you need to preserve your rights and position, consider the best way to move forward, resolve (or work around) the potential dispute, and get on with the business of advancing the project. Meetings and personal conversations may be better suited to move the ball forward: strive to recognize when the written record has done its job.

### *Conclusion*

It is easy to perceive a tension between getting the project built, preserving the relationship between the parties, and preparing the record for potential litigation, but this is really a fallacy. Owners and contractors alike are best served by ensuring there is a robust and well-organized project record. Having accurate information readily available provides the ability to promptly investigate and evaluate impact events, which not only reduces the likelihood of a dispute but will better position your company should resolution prove impossible. Moreover, quick engagement may mitigate the impact itself, thereby allowing work to progress and the consequences to be reduced. In these ways, maintaining a detailed and thorough record serves both project progress and business interests for all.

### *About the Authors*

Craig Ledet and Ben Pollock are members of King & Spalding’s Engineering and Construction Disputes Practice in the Houston office.

King & Spalding’s Engineering and Construction Disputes Practice is nationally and internationally recognized for its ability to try the most difficult, high-stakes cases and win.

Our teams of experts have in-depth experience in the construction and engineering industries, with many of our lawyers having dual qualifications as engineers or architects. We have over 50 construction lawyers in the firm based in our worldwide network of offices, giving King & Spalding one of the broadest and deepest benches of construction and engineering lawyers in the world.

## Resources & Links

The following links provide access to further King & Spalding Dispute Resolution and Crisis Management publications.

### Legal Updates

**Arbitration:** Second Circuit Clarifies Law on Enforcement of Foreign Arbitral Awards under the New York Convention

**Energy:** Top Five Issues for the LNG Industry in 2017

**Construction:** Navigating Troubled Waters Towards Substantial Completion

**Energy:** PHMSA Increases Pipeline Safety Requirements

**Competition:** DOJ Challenges Illegal Antitrust “Gun Jumping” In Energy Transaction

**Trump:** President Trump Issues “Buy American and Hire American” Executive Order With Significant Federal Procurement Implications

**Environmental:** Lessons Learned About Indemnity and the Attorney/Client Privilege in Environmental Cases

**Trump:** President Trump Issues Memorandum On “Construction Of American Pipelines” -Prioritizes U.S.-Produced “Materials And Equipment”

**Environmental:** EPA Issues Financial Responsibility Requirements for the Hardrock Mining Industry

**Brexit:** It’s Finally Official

### King & Spalding News

**Recognition:** Legal 500 EMEA 2017 Recognizes King & Spalding among the Top Firms in Europe, the Middle East and Africa

**Recognition:** Latin Lawyer 250 Names King & Spalding One of Leading International Law Firms Serving Latin America

**Recognition:** King & Spalding Recognized in Chambers Europe 2017 Guide

**Deal News:** King & Spalding Advises Sojitz on Acquisition of Stake in Birdsboro Power Plant

**Case News:** King & Spalding Wins Significant Fifth Circuit Ruling on Behalf of Former Officers of Bankrupt Energy Company

**Deal News:** King & Spalding Advises ConocoPhillips on \$13.3 Billion Sale of Western Canada Assets

**Partner News:** King & Spalding’s Los Angeles Office Adds Another Litigation Partner

**Deal News:** King & Spalding Advises Incyte Corp. on Two Major Clinical Trial Collaboration Agreements

## Global Contacts (with links to curricula vitae)

### The Tokyo Partners



**Chris Bailey**  
*Global Disputes*



**John McClenahan**  
*Managing Partner*



**Rupert Lewi**  
*M&A / Projects*



**Mark Davies**  
*Finance / M&A / Funds*

### Select Construction Dispute Partners



**Adrian Cole**  
*Abu Dhabi*



**Craig Ledet**  
*Houston*



**Mike Stenglein**  
*Austin*



**Emerson Holmes**  
*Singapore*



**David Kiefer**  
*New York*



**Charles Correll**  
*San Francisco*



**John Savage**  
*London*



**Ben Pollock**  
*Houston*



**Stuart Isaacs QC**  
*London*



**Doak Bishop**  
*Houston*



**Kevin Clark**  
*Houston*



**Jeremiah Anderson**  
*Houston*

### Select Other Construction Partners



**Scott Greer**  
*Global Transactions  
Houston*



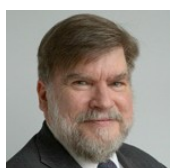
**Mona Katigbak**  
*Global Transactions  
Singapore*



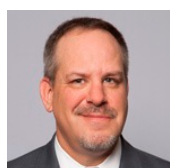
**Tim Burbury**  
*Global Transactions  
Abu Dhabi*



**Kelly Malone**  
*Global Transactions  
Singapore*



**James Castello**  
*International Arbitration  
Paris*



**James Berger**  
*International Arbitration  
New York*



**Vanessa Benichou**  
*International Arbitration  
Paris*



**Harry Burnett**  
*International Arbitration  
New York*

2017年4月

第16号

本4月号では、当事務所のグローバル・ネットワークから法務・業界アップデートをお届け致します。このトピックは、全世界で当事務所のクライアントがその業務や投資において直面した広範な問題に関する当事務所の経験に基づき選択されました。

本号がお役に立つことを願い、今日において皆様のビジネスに影響を及ぼす事項について更に意見交換をさせていただく機会を心待ちにしております。



クリス・ベイリー  
パートナー、東京

+81 (0)3 4510 5603  
[cbailey@kslaw.com](mailto:cbailey@kslaw.com)

キング&スポールディングは、全世界で「トップ25」に入るパートナー3名を含む、主導的な建設専門弁護士を擁する国際的な法律事務所の一つとして特別な評価を受けています。

#### Who's Who Legal: Construction 2015

#### 本号:

本文.....	1頁
資料&リンク.....	4頁
当事務所チーム.....	5頁

## 建設紛争において有利なプロジェクト記録文書を作成する

### はじめに

大規模建設プロジェクトに起因する紛争における記録文書が価値あるもので重要であることは論ずるまでもない。プロジェクト担当者本人による直接的な説明（建設完了後には難しいことが多い）が可能であっても、建設工事進行中に両当事者が入手可能な情報に関する同時期の証拠は常に強力な説得力がある。

したがって、施主・請負業者のいずれもが、プロジェクト記録が事実を記録し、権利を保全し、予想外のコストと遅延の負担方法についての自己の立場に関してリアルタイムで基盤を確保するように留意すべきである。加えて、当事者は、言い訳をしている、または訴訟をほのめかしているとみられることを恐れて、重要な協議から尻込みするべきではない。重要なプロジェクトの事実を記録し、自己の権利の妥当な解釈を提示することは、問題解決、良好な契約管理、リスク評価に有益な措置であり、紛争が解決困難な場合には、訴訟に対しても有効となる。

本稿では、貴社の進行中のプロジェクトにおける頑強かつ正確な記録文書の作成が極めて重要である点を説明したい。

### プロジェクト記録文書とは、プロジェクトを記録すべきものである

大規模建設プロジェクトでは、膨大な数量の資料を自己の責任で作成する必要がある。几帳面な請負業者は、当然のごとく多数の報告書や分析書を作成し、用意周到な施主は、特定の成果文書を要求するだけでなく、監視及び報告のために現場に責任者を配置する。

弁護士は通常、このような記録の作成には深く関与しない一方で、法務チームと契約管理者が、標準化文書の適時かつ正確な作成・配布を徹底する上で一定の役割を果たすことがある。このために、当該文書のレビューを要求し、文書の位置付けを確認し、またはプロジェクトチームに対して同時期の証拠の重要性を強調することによって、プロジェクトに重要なサービスを提供することができる。

仕様書変更が必要と予想されている、或いはクレームが発生した場合、法務チームは、相手方に対する主張が契約に基づいているということや、様々な種類の文書間の一貫性が確保されるように支援することができる。法務チームが公式な書簡や報告書のレビューや編集に関わることによって、あらゆる種類のプロジェクト記録文書に浸透する統一メッセージを作成することができる。クレーム処理責任者が影響ある事象のために追加の時間と費用を受ける権利を主張する書簡を作成するのは有効ではないが、経営陣は毎月の成果文書で当該事象に言及しない。「並行的」な文書記録を作成すること、すなわちプロジェクト推進のために作成されるものと、表面上、潜在的な訴訟のための文書を別個にすることは、信憑性に悪影響を及ぼしかねない。しかしながら、念入りに文書記録の管理を監督する限り、こういった「並行的」な記録慣行を回避することができる。

記録自体は訴訟において果たすべき一定の役割を担うことがあり、時にはプロジェクトがなぜ、いかにして影響を被ったかに関しての代理として機能することもある。請負業者は、プロジェクトに対するコントロールを示すために、組織化された手際の良い進行を強調し、これによって、当該事象による影響は回避または低減不能であったであろうことを主張する可能性がある。一方、別の訴訟事件では、施主が請負業者による手続きのまずさを指摘し、遅延とコスト増は、仕方のないことではなく、無能なプロジェクト管理に起因するものであることを立証しようとする可能性もある。戦略的かつ計画的なプロセスの重要な役割を果たすと同時に、紛争が拡大すれば、確固としたプロジェクト記録(またはその欠如)が重要となり得る。

### 言及内容の記録が重要

法務チームは、重要な会議、打ち合わせ、及び直に得られた認識を書面形式で確実に記録することによって、プロジェクトチームに付加価値を加えることもできる。議事録の作成・発行は多くの場合、緊急性が追求されるものではないが、協議された問題の記録を保持することが重要である。理想的な実務は、議事録について合意及び署名を得ることである。会議の影響に関して両当事者間で意見が一致しない場合があるが、実際に議論された内容については見解の相違はないはずである。

社内のメモ取りと記録保持も重要である。帳面に日報を付け、観測所見を記帳するプロジェクト担当者は、こうした資料を保管するように留意する必要がある。プロジェクトチームは、重要事項が議論または開示された契約の相手方との非公式の打ち合わせや電話の後でメモを取ることが推奨されるべきである。こうしたメモがプロジェクト記録の一部になるか、単に記憶をよみがえらせるためだけに使用されるかに関わらず、該当事期の証拠は、証言者が数ヶ月または数年前の会話内容を思い出すというよりも一般に正確で説得力がある。

また、弁護士またはパラリーガルがプロジェクト担当者と同面談する際には、十分な(秘匿特権付の)メモを取るべきである。プロジェクト終了直後にプロジェクト担当者が他の会社に転職したり、または地球の反対側にいる可能性があるため、大規模な建設プロジェクトで発生する紛争では、証人の記憶や日程に関する一般的懸念がしばしば悪化する。

### プロジェクト記録により自社の論拠を構築する

施主・請負業者はいずれも、一般的に公式書簡及び変更管理文書において、重要な事実を記録し、その影響に関する見解を主張する文書の作成に熱心に取り組む必要がある。出発点として、全当事者は、契約の通知要件

に注意し、全ての義務が履行されることを確実なものとしなければならない。

請負業者は、影響の程度が把握できていない場合であっても、時間及びコストに影響を及ぼす恐れのある事象を施主に速やかに通知するべきである。分析を完了できるまで待ちたくなるものであるが、遅延は回避するべきである。予備的な説明を行う簡単なやりとりであっても、まったく連絡をしないよりもずっと良く、遅延によって不利益が生じたか、または権利を放棄したのかを議論するよりも確実に好ましい。実際のところ、調査を約束する文書により、当該調査の結果を開示する後続の書簡の強化が可能となる。ただし、通知要件の真の目的は、施主に対し潜在的な問題を知らしめ、その解決に関与する機会が得られるようにすることであることを忘れてはならない。したがって、迅速な通知は多くの面で有益である。プロジェクトチームは完全に関与することができ、両当事者は共同で影響の軽減に努めることができる。また、訴訟当事者が後に、両当事者が該当する事実を適時に認識していたかどうかを実証することができる。

施主は、プロジェクトの監視にも積極的かつ熱心なアプローチを採るべきであって、施主が請負者に記録文書を単独で管理させることは間違いである。マイルストーンが見逃されたり、達成された場合、速やかに請負業者に通知書を送付すべきである。必要な場合はいつでも、復旧スケジュールと影響軽減のための取り組みが、リソース配分や作業計画などの適切な支援とともに、公式に要求されるべきである。加えて、工事進捗に支障を来した事象の原因と影響に関する記録を構築しようとする請負業者の取り組みに対して、沈黙のまま静観してはならない。

請負業者の主張する権利に関して迅速な分析と判断を行うことが理想的であるものの、分別ある施主は、最低限、重要な事実(特に請負業者の文書で引用されていない事実)を記録し、クレームを確認し調査を約束するほか、建設工事の継続や可能な限りの影響の低減に対する明確な期待を記載した書簡を作成し、送付する。

書式については、全ての重要なやりとりには公式書簡を使用すべきである。電子メールは一對一のやりとりや情報収集には素晴らしい通信手段であるが、非公式の雰囲気をもたらすと同時に、公式のプロジェクト書簡と同等の重みを持つものではない。加えて、電子メールは、公式書簡がナンバリング、分類、署名されている点と比較して、追跡が難しい場合がある。適宜、プロジェクトの手続きを有効に活用し、重要な事項を文書化するべきである。

### 潜在的なクレームは訴訟から程遠い存在である

往々にして、施主または請負業者は、訴訟や面倒な状況を想起させることを懸念して、公式書簡を送付するのを嫌がり、沈黙を保つか、プロジェクトの利益のために「都合をつける」決定する傾向がある。これがプロジェクトの助けになるという誤った通念は、現実を見るべきである！実際のところは、大規模プロジェクトでは仕様書変更とクレームが予想され、訴訟を提起すること、契約を履行することとの間には大きな相違がある。公正で正確なプロジェクト記録文書を作成することによって、両当事者が適時に意思疎通を行うことや、事実を新しいうちに記録することができる。契約の相手方と向き合い、解釈を提供することによって、両者が各自の見解を評価し、情報に基づいた適時の決定を下すことが可能になる。

このようにして、積極的なプロジェクト管理の結果、実際に事象による影響を緩和することができ、かつ両当事者がほぼリアルタイムでリスクを評価することが可能となり、多くの潜在的な紛争の早期解決を促すことができる。良い契約相手になることを望むならばある方法で行動すべきであり、訴訟を視野に入れて権利を保全したい場合には別の方法で行動すべきであるという考え方を打破すべきである。分別ある施主と請負業者は、プロジェクト文書を通じて調査し、見解を主張し、権利を行使または保全する。

負の影響が認識されかねない場合においてこれに対処するには、伝達内容の配信された状況を判断し、その論調とやり方に関する事項を覚えておくべきである。自社の信憑性を高め、公正を黙示的にアピールする合理的で支持可能な態度を取るべきである。換言すれば、不当な主張をして事後に不利な証拠になり得る文書を作成してはならない。通知書が有効となるのは、客観的な事実の伝達に重点を置く場合であり、行動計画、問題解決の約束、支援の要請が盛り込まれる場合には特に効果がある。最低限として、重要な問題点と証拠に速やかに注意を喚起し、全ての契約上の要求事項が履行されることを確実なものとするべきである。有能な当事者になるには、権利保全の必要性と契約遵守の重要性の双方を理解する必要がある。一貫性のある妥当な立場を文書化することによって、解決策をより容易にすることができるだけでなく、実際に訴訟となった場合に事実調査委員の説得を始めることもできる。

### 幕引き

自社の立場を確立し、記録を作成する過程で、重要な考慮点はいつ終了するべきかである。重要な事実を記載し、自社の権利を確保したら、さらなる書簡の作成が本当に

必要かどうかを検討すべきである。ある時点で、文書のやりとりが、各々の立場を頑強に防御し、この状況をエスカレートさせる以上の何物でもなく、悪意と紛争解決策の慎重な見直しだけが残される場合があり得る。

よって、自社の権利と地位を守るために必要な条件を文書で約束した場合、前進させ、潜在的な紛争を解決し(または回避し)、プロジェクトを前に進めるという仕事を何とかやっていく最善の方法を検討すべきである。会合と個人的な対話のほうが、前進させるのに適している可能性がある。記録文書がその任務を終えた時を認識するように努める必要がある。

### まとめ

プロジェクトの構築、両当事者間の関係維持、及び潜在的な訴訟の記録の作成といった局面間で緊張感を感じるのは容易であるが、実際にはこれは誤りである。施主も請負業者も、頑強で組織化されたプロジェクト記録を確実にとることにより、最も恩恵を受ける。正確な情報を容易に利用できるようにすることによって、影響ある事象を速やかに調査し評価することができ、これによって紛争の可能性を低減するだけでなく、解決策が不可能となった場合でも、自社を優位な立場に置くことができる。加えて、迅速な対応によって、影響そのものを緩和することができ、これによって工事を進行させることができ、影響を低減させることができる。このように、詳細で徹底した記録を維持することは、プロジェクトの進捗と全当事者の事業利益の双方に恩恵を与える。

### 著者について

クレイグ・レデット(Craig Ledet)及びベンジャミン・ポロック(Benjamin Pollock)は、キング&スポールディングのヒューストン事務所の土木建設紛争実務部門に属しています。

キング&スポールディングの土木建設紛争実務部門は、最も難しく利害の大きい事件を扱い、勝ち得る能力により国内外で評価されています。

当部門の専門家チームは、土木建設業界において豊富な経験を有し、当部門の弁護士が多くが、技師または建築士としての資格も有しています。当部門は、全世界のオフィスのネットワークを拠点として、50名超の建設専門弁護士を擁しており、それによって、キング&スポールディングは、全世界で最も幅広く奥深い土木建設専門弁護士を擁する事務所の一つとなっています。



## リソースおよびリンク

以下のリンクから、King & Spalding による紛争解決および危機管理の発表内容にアクセスできます。

### 法務アップデート

**仲裁:** 第二巡回区控訴裁判所がニューヨーク条約に基づく外国仲裁判断の執行に関する法を明確化

**エネルギー:** 液化天然ガス業界の 2017 年 5 大争点

**建設:** 実質的完成に向かって荒波を航海

**エネルギー:** PHMSA がパイプラインの安全要件引き上げ

**競争:** DOJ がエネルギー取引における違法な反トラスト「ガン・ジャンピング」に異議申立て

**トランプ:** 米大統領が「米国製品を買い、米国人を雇う」を発令、政府機関の調達で米国製品を買うことを求める

**環境:** 環境訴訟における補償および弁護士・クライアント間の秘匿特権に関する教訓

**トランプ:** 米大統領が「米パイプライン建設」に関する大統領覚書を発令、米国製の「材料・装置」を優先

**環境:** EPA が硬岩採掘業界における債務支払能力の要件を発表

**英 EU 離脱:** ついに正式通告

### 当事務所ニュース

**評価:** Legal 500 EMEA 2017 において King & Spalding が欧州、中東及びアフリカのトップチームの 1 つとして評価される

**評価:** Latin Lawyer 250 において King & Spalding がラテンアメリカで業務を行う大手国際法律事務所の 1 つに挙げられる

**評価:** Chambers Europe 2017 Guide において King & Spalding が評価される

**取引:** King & Spalding が双日に対し、バースボロー発電所の出資参画について助言

**訴訟:** 破産したエネルギー企業の元役員等を代理して、King & Spalding が第五巡回区控訴裁判所で重要な勝訴を獲得

**取引:** King & Spalding が ConocoPhillips に対し、133 億ドルのカナダ西部資産の売却について助言

**パートナー:** King & Spalding のロサンゼルス・オフィスに訴訟担当パートナーが新規参画

**取引:** King & Spalding が Incyte Corp. に対し、2 つの大規模臨床試験に関する提携契約について助言

## グローバル担当者 (経歴へのリンク付き)

### 東京オフィス パートナー



クリス・ベイリー  
国際紛争



ジョン・マクレナハン  
マネージング・パートナー



ルパート・ロイ  
M&A/プロジェクト



マーク・デイビス  
ファイナンス/M&A/ファンド

### 建設紛争担当 パートナー



エイドリアン・コール  
アブ・ダビ



クレイグ・レデット  
ヒューストン



マイク・シュテングライン  
オースティン



エマソン・ホームズ  
シンガポール



デイビッド・キーファー  
ニューヨーク



チャールズ・コレル  
サン・フランシスコ



ジョン・サベージ  
ロンドン



ベン・ボロック  
ヒューストン



スチュアート・アイザックス  
ロンドン



ドーク・ビショップ  
ヒューストン



ケビン・クラーク  
ヒューストン



ジェレミア・アンダーソン  
ヒューストン

### その他建設部門担当 パートナー



スコット・グリア  
グローバル・トランザクション  
ヒューストン



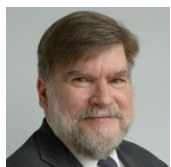
モナ・カティクバク  
グローバル・トランザクション  
シンガポール



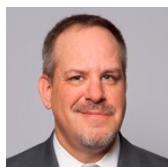
ティム・バーブリー  
グローバル・トランザクション  
アブ・ダビ



ケリー・マローン  
グローバル・トランザクション  
シンガポール



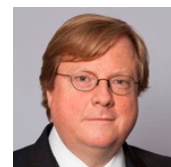
ジェームス・キャストロ  
国際仲裁  
パリ



ジェームス・バーガー  
国際仲裁  
ニューヨーク



ヴァネッサ・ベニチョウ  
国際仲裁  
パリ



ハリー・バーネット  
国際仲裁  
ニューヨーク